



即時發佈

養和醫院進行亞太區首宗人工心臟作永久治療 為末期心臟衰竭患者帶來曙光

(2011年7月11日,香港)—養和醫院今日宣佈成功為一患有末期心臟衰竭之長者置入人工心臟(LVAD: Left Ventricular Assist Device /左心室輔助器),完成全亞太區首宗永久治療(Destination Therapy),為同類病人帶來一線曙光。

本地過去首三宗置入人工心臟個案,均屬過渡性治療 (Bridge-to-Transplantation),患者年齡全為65歲以下,正在等候心臟移植。期間置入人工心臟,有助維持生命及改善輪候期間的生活質素。然而心臟數目始終有限,大多數心臟衰竭患者都未能接受心臟移植。

永久治療心臟衰竭

養和醫院榮譽顧問暨心臟科專科醫生劉柱柏醫生解釋:「對於正常治療一概無效的末期心臟衰竭病人而言,礙於年事已高及其他病症,他們無法接受心臟移植。以人工心臟作永久治療,正好為他們帶來希望。」

心臟衰竭之成因,主要是心臟肌肉虛弱乏力,無法將血液泵至全身。2004年間,本港心臟衰竭的發病率介乎0.3%至0.38%,與西方國家數字相約(即介乎0.1%至0.5%)(資料來源:“*Heart failure – a growing epidemic in Asia*”, JE Sanderson, Hong Kong Medical Journal Vol 10, No.2 April 2004)。紐約心臟協會按嚴重程度,將心臟衰竭分為4大類,末期心臟衰竭屬第4類。末期患者一般無法進行任何體力勞動,靜止期間亦會喘氣。由於心臟泵血能力太弱,病人會經常出現低血壓,導致暈眩及跌倒。其他症狀包括腳腫、難以平躺入睡及疲倦,死亡率逾40%。

醫生一般會以利尿劑、神經荷爾蒙治療、強心劑、轉化酶抑制藥、受體拮抗藥、受體阻滯劑等,病人亦可置入心臟起搏器以作舒緩。然而,心臟移植始終是現時唯一能夠醫治心臟衰竭的方法。

養和醫院榮譽顧問、養和醫院心臟科中心心臟科專科醫生周慕慈醫生指出:「香港心臟移植輪候冊上每年約有十多名病人,但適用於移植的心臟,數目畢竟有限。病人即使符合心臟移植,亦可能受惠於此項永久治療手術。」



為末期心臟衰竭病人重燃希望

陳先生是亞太區首個成功置入人工心臟作永久治療的末期心臟衰竭患者，亦是最年長的一個。他現年 73 歲，患有心房顫動逾 10 年。其後心臟衰竭惡化，於 2009 年 9 月置入雙心室除顫器 (biventricular implantable cardiovascular defibrillator)。2011 年 2 月 25 日，陳先生因胸口不適及氣喘入院，2011 年 4 月 8 日轉送深切治療部，期間依賴主動脈氣球幫浦 (IABP, Intra-Aortic Balloon Pump)維持正常血壓/血液循環，經評估後於 2011 年 5 月 2 日接受人工心臟置入手術。養和醫院榮譽顧問暨麻醉科專科醫生陳舜鴻醫生表示：「陳先生年紀大、身瘦體弱，而手術過程複雜，手術期間使用麻醉藥須非常謹慎。」陳先生 2011 年 6 月 25 日出院，術後情況穩定。養和醫院榮譽顧問暨心肺外科專科醫生趙瑞華醫生認為：「陳先生的情況接近死亡邊緣，如不接受手術會有生命危險；整個手術長達 12 小時，逾 22 人的手術團隊齊心合力，成功完成此項手術。」

養和醫院深切治療部護理主任及養和醫院人工心臟工作小組 (LVAD Programme) 統籌主任彭美卿說：「無論術前術後，病人、家人及照料者都要接受有關人工心臟的訓練，學習如何處理傷口、家中護理及應付突發情況，並須通過筆試及實習測試，方能正式使用人工心臟。」

提升生活質素

陳先生現時雖要在身外攜帶外置電池及控制器，但已能逐步恢復大部分日常活動，生活質素得以改善。陳先生分享：「我知道以這個人工心臟作永久治療的手術，在香港及亞洲都無人做過，我決定一試。幸有養和醫護團隊給我信心和細心照料，而家人的關懷和支持也十分重要。現在我仍在適應期間，但生活與往常分別不大，除水上活動外，飲茶、去街也可照常。」

陳先生接受的是第二代人工心臟 (HeartMate II)，現時全球逾 7,000 人使用同類型號。該系統於 2010 年 1 月獲美國食品及藥物管理局批准作永久治療。據資料顯示，一病人迄今已生存 7 年之久。該型號優點如下：

- 病人可以透過體外控制器操作人工心臟，將帶氧血液泵至全身。
- 系統內置單一組件，可每分鐘輸出達 10 公升血液。
- 系統置於橫隔膜下的人工心臟，可取代原有左心室泵血至全身。

養和醫院院長李維達醫生表示：「是次手術匯聚本院各方專業醫護人員，包括心臟科專科醫生、心肺外科專科醫生、麻醉科專科醫生、專科護士(手術室、深切治療部)、醫療工程師及強大支援團隊，可為末期心臟衰竭病人帶來希望。」



本院開創先河，利用人工心臟作永久治療，為不宜接受心臟移植的末期心臟衰竭患者重燃希望，讓他們的生命得以延續，生活質素得以改善。本院期望日後將有更多病人受惠，造福大眾。

圖片

1. 養和醫院院長李維達醫生：「養和醫院今次開創先河，為不宜接受心臟移植的末期心臟衰竭患者重燃希望，期望日後將有更多病人受惠，造福大眾。」



2. 養和醫院人工心臟工作小組 (LVAD Programme)於2011年5月成功完成亞洲首宗人工心臟作永久治療手術。圖為養和醫護團隊，包括心臟科專科醫生、心肺外科專科醫生、麻醉科專科醫生、專科護士(手術室、深切治療部)、病室護士、醫療工程師等強大醫護團隊，與病人陳先生及其家人合照。





3. (後排左起) 養和醫院榮譽顧問暨心臟科專科醫生劉柱柏醫生、養和醫院榮譽顧問暨養和醫院心臟科中心心臟科專科醫生周慕慈醫生、養和醫院榮譽顧問暨麻醉科專科醫生陳舜鴻醫生、養和醫院榮譽顧問暨心肺外科專科醫生趙瑞華醫生與病人陳先生 (前坐)



4. (左起) 養和醫院副院長陳煥堂醫生、病人陳先生、養和醫院榮譽顧問暨心臟科專科醫生劉柱柏醫生、養和醫院榮譽顧問暨養和醫院心臟科中心心臟科專科醫生周慕慈醫生、養和醫院榮譽顧問暨心肺外科專科醫生趙瑞華醫生





5. 示範使用人工心臟：人工心臟可以每分鐘輸出10公升血液，功能媲美正常心臟，重量約290克，連同電池共約1.5千克。病人平日於家中可接駁電模組，電線長4米，活動範圍很大。電腦上亦顯示血泵速度、心跳率等。



關於養和醫院

養和醫院是香港主要私營醫院之一，以「優質服務·卓越護理」為宗旨，致力服務大眾，並積極推動醫學教育和研究。

傳媒聯絡：

郭瑞儀

養和醫院傳訊部

電話：2835 7082 / 9262 4455

電子郵箱：carolkwok@hksh.com